



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE
Adresa: Rr.Reshit Çollaku, Tel. 0800 9999, Fax. 04 228-516, Web.www.hidaa.gov.al



Nr. Indeksi
ne ILDKP
dhe viti

01403
2009

DEKLARATË
E INTERESAVE PRIVATE
PERIODIK / VJETOR

E zyrtarit që mbart detyrimin për deklaram të interesave private të tij, bashkëshortit/es dhe të fëmijëve madhore, në bazë të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 “Për deklaramin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë”, Ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 “Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike”, me ndryshimet e pasqyruara në ligjin nr.9475, datë 09.02.2006 dhe në ligjin nr.9529, datë 11.05.2006.

AUTORIZIM
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

| | | |
|--|--------------------------------|---------|
| Emri | Atësia | Mbiemri |
| ARTAN | BEQIR | BROCI |
| Funksioni | | |
| GJYQTAR | | |
| Institucioni dhe adresa | | |
| GJYKATA RRETHIT GJYQESOR TIRAJE | | |
| Data e emërimit në funksionin që kryen | Data e dorëzimit të deklaratës | |
| 08/02/1996 | 22/02/2010 | |

Në bazë të pikës 5 të nenit 14, të ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 “Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike”,

A u t o r i z o j:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKP-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time, të bashkëshortit /es dhe të fëmijëve madhorë.

Deklaroj se të dhënat e pasqyruara prej meje në këtë dokument janë të vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë.

Nënshkrimi



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

NDRYSHIMET
E INTERESAVE PRIVATE
PASURI TË PALUAJTSHME DHE TË LUAJTSHME

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shtesa dhe pakësime) në: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar, pjesën takuese që zotëroni të çdo lloj pasurie, të paluajtshme dhe të luajtshme, likuiditete, të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

| Nr. | Përshkrimi i pasurisë | Vlera me shifra dhe me fjalë | Pjesa në % |
|-----|---|----------------------------------|------------|
| 1 | Blerje Mercedes-Benz Tipi 1697 në emër të Boshkëohortës IRMA BROCI [Redacted] | 4.000 G (kotiçinij) Euro. | |
| 2 | SHITUR wolsvogen (sharan)-shitetasit sipos kontratës shitjes në [Redacted] | 600.000 lekë (qjeshëqindinij) | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

ARTAN BROCI *[Signature]*

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.



TE ARDHURAT DHE ANGAZHIMET
NË VEPRIMTARI
PUBLIKE dhe/ose PRIVATE

Përshkruani hollësisht të ardhurat për vitin, nga paga ose pjesëmarrja në borde, komisione e çdo angazhim e veprimtari tjetër që ka sjellë të ardhura personale, për bashkëshortin/en dhe fëmijët madhorë. Përcaktoni emërtimin e institucionit, organizatës apo aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa, nr. i regjistrimit publik, statusi, objektin e veprimtarisë së organizatës, funksionin, natyrën e angazhimit.

Shuma e të ardhurave të përfituara, në lekë apo në valutë, nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë).

| | |
|---|---|
| PAGA VJETORE SI GJYQTAR | 898.926 lekë |
| TE ARDHURA NGA PUNA E BASHKËSHORTES SI NOTERE NE TIRANE | 2.000.000 lekë (dy milion) |
| TE ARDHURA NGA QIRAT E DYQAN + ZJRE + BANËSE SHKOLLOR | 1.200.000 lekë dyqani 840.000 lekë zjra 3.000 Euro banesë shkollor. |
| | |
| | |
| | |

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

ARTAN BROCI

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.



**DETYRIMET FINANCIARE
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË**

- Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim për studime etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detyrimet e lindura nga zyrtari gjatë vitit të deklarimit.
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detyrime financiare të pasqyrohen në fletën nr.6, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

| Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin-bazë. Për kreditë bankare shumën totale (principal + interes), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe kësti mujor. | Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë) | Gjendja e detyrimit të mbetur pa shlyer deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë) Principal+interes |
|--|---|---|
| VAZHDON KREDIA NE BANKE (USA) INTERESA SAN PAOLO | Kësti mujor 314.76 E/muj + 12 muj. | 27.466.52 Euro mbeten për Janor 2010 e në vazhdim. |
| | | |
| | | |
| | | |

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Artan Broci



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE



Nr. Indeksi
ne ILDKP

DEKLARATË
E INTERESAVE PRIVATE

E pjesëtarëve të familjes që mbartin detyrimin për deklarim në bazë të nenit 22 të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 dhe nenit 14, pika 3 të Ligjit nr.9367, datë 07.04.2005, për pasuritë që disponojnë veçmas nga çdo anëtar i familjes.

Shtetasi/sja _____, bashkëshort/e
Emër, atësi, mbiemër fëmijë madhorë së bashku me prindërit
fëmijë madhorë të ndarë nga prindërit

e subjektit _____
Emër, atësi, mbiemër, funksion

A U T O R I Z I M
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Në bazë të pikës 5 të nenit 14, të ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 “Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike”,

A u t o r i z o j:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKP-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emrin tim dhe për llogarinë time.

Deklaroj se të dhënat e pasqyruara prej meje në këtë dokument janë të vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

ARTAN BROCI

Informacion në ndihmën tuaj:

- Lloji i deklaratës “Periodik/Vjetor” duhet të plotësohet çdo vit (por edhe në rastet kur zyrtari ka patur ndërprerje nga funksioni për më pak se një vit) nga pjesëtarë të familjes që mbartin detyrim për deklaram në bazë të nenit 22 të ligjit nr.9049, datë 7.4.2005 dhe nenit 14, pika 3 të ligjit nr.9367, datë 7.4.2005, për pasuritë që disponojnë veçmas nga çdo anëtar i familjes; bashkëshorti/ja, fëmijët në moshë madhore (të ndarë ose jo nga trangu familjar i zyrtarit).
- Deklarata duhet të plotësohet dhe dorëzohet, deri më **31 Mars** të çdo viti.
- Në **deklarimin periodik/vjetor duhet të pasqyrohen: vetëm ndryshimet (shitesat e pakësimet)** e pasurive të paluajtshme dhe të drejtave reale mbi to, pasurive të luajtshme, detyrimeve financiare, interesave të tjera dhe burimin e krijimit të tyre, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit.
- Nëse pjesëtari i familjes me pasuri veçmas nuk ka plotësuar **deklarim para fillimit** duhet ta plotësojë me gjendje të aseteve me 31 dhjetor të vitit të deklarimit dhe burimet e krijimit të tyre. **Ky format gjendet në deklarimin para fillimit të detyrës faqe 8-12.**
- Të dhënat e deklaratës lejohet të publikohen sipas ligjit.

Sanksionet:

- Çdo shkelje e detyrimeve të përcaktuara në ligj, përbën shkelje disiplinore, pavarësisht nga përgjegjësia penale apo administrative.
- Për mosdeklarim në afat dhe pa shkaqe të arsyeshme, jepet dënimi me gjobë deri në 30.000 lekë.
- Refuzimi për deklarim, sipas nenit 5 të ligjit nr.9049, datë 10.4.2003, ndëshkohet në përputhje me Kodin Penal.
- Deklarimi i remë përbën veprë penale dhe dënohet sipas legjislacionit në fuqi.

PËRBËRJA FAMILJARE E FËMIJËS NË MOSHË MADHORE TË NDARË NGA PRINDËRIT ME PASURI VEÇMAS

| Emri | Atësia | Mbiemri | Datëlindja | Lidhja me deklaruësin | Gjendja Civile |
|------|--------|---------|------------|-----------------------|----------------|
| | | | | DEKLARUESI | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

Adresa e plotë ku jeni të regjistruar në Gjendjen Civile:
(Njësia Administrative Nr. , Rruga, Pallati nr., Bashki/Komunë)

Nëse dispononi vend qëndrim tjetër, adresa e plotë ku banoni:

Të dhënat në këtë faqe janë konfidenciale.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

ARTAN BROCI



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

DEKLARIMI I INTERESAVE PRIVATE
PASURITË E PALUAJTSHME
PASURITË E LUAJTSHME

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shtesa dhe pakësime) në: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar, pjesën takuese që zotëroni të çdo lloj pasurie, të paluajtshme dhe të luajtshme, likuiditete, të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

| Nr. | Përshkrimi i pasurisë | Vlera me shifra dhe me fjalë | Pjesa në % |
|-----|-----------------------|------------------------------|------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

ARTAN BROCI *[Signature]*

Telefon privat e celular

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

ANGAZHIME DHE VEPRIMTARI
PRIVATE dhe/ose PUBLIKE
DHE TË ARDHURAT E KRIJUARA PREJ TYRE

- Angazhime në veprimtari private dhe/ose publike me qëllim fitimi ose çdo lloj veprimtarie e kryer brenda ose jashtë vendit, që ka krijuar të ardhura, si dhe angazhime në organizata fitimprurëse dhe jo fitimprurëse, liçensa dhe patenta që sjellin fitim, sindikata ose organizata profesionale, politike, shtetërore dhe pjesëmarrje në çdo organizatë tjetër; për periudhën nga data e deklarimit të mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit.
- Në rastet e zotërimit pasiv të aksioneve dhe/ose të pjesëve në kapital, duhet të deklarohen të drejtat e përfitimit të fryteve civile të pronësisë, të cilat janë realizuar nga data e deklarimit të mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

Përshkruani hollësisht çdo lloj angazhimi dhe veprimtarie që ka sjellë të ardhura, emërtimi i institucionit, i organizatës apo i aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa , nr. i regjistrimit publik, statusi, objekti i veprimtarisë së organizatës, funksioni dhe/ose natyra e angazhimit nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit

Shuma e të ardhurave të krijuara, në lekë apo në valutë (me shifra dhe me fjalë).

| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |

DETYRIMET FINANCIARE
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË

- Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim për studime etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detyrimet e lindura gjatë vitit të deklarimit.
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detyrime financiare të pasqyrohen në fletën nr.12, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin-bazë.

Për kreditë bankare shumën totale (principal + interes), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe kësti mujor.

Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë)

Gjendja e detyrimit të mbetur pa shlyer deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë) Principal+interes

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

ARTAN BROCI